Bydgoszcz, 30.09.2021

**WYKAZ ZMIAN WPROWADZONYCH DO ZAPYTANIA OFERTOWEGO**

**/**

 **LIST OF CHENGES INTRODUCED TO THE REQUEST OF PROPOSAL**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **PRZED ZMIANĄ**  | **PO ZMIANIE** | **BEFORE THE CHANGE** | **AFTER THE CHANGE** |
| **NAZWA PLIKU / FILE NAME:**Przed zmianą / Before the change: Zapytanie ofertowe 05\_POIR.01.01.01-00-0005\_20\_\_2021 Załączniki nr 3-7/Inquiry 05\_POIR.01.01.01-00-0005\_20\_\_2021 Annexes no. 3-7Po zmianie / After the change: Zapytanie ofertowe\_Inquiry 05\_POIR.01.01.01-00-0005\_20\_\_2021 Załączniki nr 3-7\_Annexes no. 3-7 |
| W Załączniku nr 3 dodano zapis:1. **Oświadczamy**, że spełniamy warunki udziału w postępowaniu i na wezwanie Zamawiającego dostarczymy dokumenty potwierdzające ich spełnianie.
 | In Annex no. 3, the following entry was added:1. **We declare that** we meet the conditions for participation in the procedure and that we will provide documents confirming their fulfillment at the request of the Ordering Party.
 |

**Załącznik nr 3**

**do zapytania ofertowego**

**nr 05/POIR.01.01.01-00-0005/20/2021**

Wzór oświadczenia o braku powiązań osobowych lub kapitałowych z Zamawiającym

 ...............................................................

 Miejscowość i data

**OŚWIADCZENIE WYKONAWCY**

Niniejszym, nawiązując do zapytania ofertowego nr **05/POIR.01.01.01-00-0005/20/2021**

…………………………………………………………………………………………………………………………

(nazwa firmy)

1. **Oświadczamy, że:**

🞏 **nie jestem(eśmy)** powiązani z Zamawiającym **osobowo lub kapitałowo**;

🞏 **jestem(eśmy)** powiązani z Zamawiającym **osobowo lub kapitałowo**[[1]](#footnote-1)

1. **Oświadczamy, że p**ozostajemy w sytuacji ekonomicznej dającej rękojmię należytego wykonania zamówienia i w badanym okresie osiągnęliśmy następujące wskaźniki ekonomiczne za ostatni rok obrotowy:
* przychody: ………………………….,
* wskaźnik bieżącej płynności/current ratio: (aktywa obrotowe / zobowiązania krótkoterminowe) - ………………………….,
* wskaźnik ogólnego zadłużenia (zobowiązania ogółem/aktywa ogółem) - ……………………..
* kapitały własne: kapitały własne za ostatni rok w sprawozdaniu finansowym: ……………………………...
1. **Oświadczamy,** iż nie zalegamy wpłatności podatków, opłat lub składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne.
2. **Oświadczamy**, iż wobec nas nie toczone są postępowania egzekucyjne, administracyjne lub skarbowe.
3. **Oświadczamy, iż** zapoznaliśmy się z wymaganiami w zakresie BHP i ochrony środowiska i nie wnosimy zastrzeżeń (dotyczy wykonywanych usług na terenie naszych Zakładów), określonymi w Załączniku nr 5 do zapytania.
4. **Oświadczamy**, iż zapoznaliśmy się z wymaganiami Wykonawców/Podwykonawców w zakresie zarządzania relacjami z pracownikami, określonymi w Załącznik nr 6 do zapytania i nie wnosimy do nich zastrzeżeń.
5. **Oświadczamy**, że spełniamy warunki udziału w postępowaniu i na wezwanie Zamawiającego dostarczymy dokumenty potwierdzające ich spełnianie.

 ...................................................

 Podpis Oferenta

**Załącznik nr 4**

 **do zapytania ofertowego**

**nr** **05/POIR.01.01.01-00-0005/20/2021**

 Wzór oświadczenia Oferenta potwierdzającego spełnianie warunków udziału w postępowaniu wraz z dowodami, potwierdzającymi wymagane doświadczenie i należyte wykonanie prac

 ...............................................................

 Miejscowość i data

Składając ofertę w odpowiedzi na zapytanie ofertowe nr **05/POIR.01.01.01-00-0005/20/2021** oświadczamy, że w okresie ostatnich **pięciu lat**, przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie – wykonaliśmy/dostarczyliśmy/zrealizowaliśmy należycie **minimum:**

trzy linie do wytłaczania powłoki zewnętrznej w procesie wytwarzania kabli elektroenergetycznych średnich i wysokich napięć. Za spełnienie wymaganego doświadczenia nie będzie uznawane dostarczenie instalacji podmiotowi celem jego dalszej odsprzedaży.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Lp.** | **Data dostarczenia linii powłokowej** | **Podmiot, któremu został dostarczona linii powłokowa****(wpisać nazwę podmiotu)** |
| **1** |  |  |
| **2** |  |  |
| **3** |  |  |

**Oświadczenie:**

Oświadczam, że wyrażam zgodę na przeprowadzenie kontroli zdolności technicznych i środków kontroli jakości, z których będę korzystać podczas realizacji zamówienia:

**❑TAK, ❑ NIE[[2]](#footnote-2)1**

**UWAGA:**

**Do wykazu realizacji Oferent winien załączyć dowody, że zostały one wykonane należycie.**

**W załączeniu** **dowody, że wymienione dostawy zostały wykonane należycie**.

 ...................................................

 Podpis Oferenta

**Załącznik nr 5**

**do zapytania ofertowego**

**nr 05/POIR.01.01.01-00-0005/20/2021**

 Załącznik nr 1 do IS-0-07/IB-0-07

***Wymagania dla Wykonawców/Podwykonawców***

***w zakresie BHP i ochrony środowiska***

1. Osoba upoważniona z firmy zewnętrznej potwierdza poniżej fakt posiadania przez

 pracowników wyznaczonych do wykonania prac na terenie TELE-FONIKA Kable S.A.:

- aktualnych badań okresowych

- aktualnych szkoleń okresowych BHP

- oraz innych uprawnień obligatoryjnych niezbędnych do wykonywania danych prac.

2. Osoba upoważniona z firmy zewnętrznej potwierdza poniżej fakt posiadania atestów,

 legalizacji na narzędzia i urządzenia wykorzystywane do prac na terenie TELE-FONIKA

 Kable.

3. Osoba upoważniona z firmy zewnętrznej potwierdza poniżej fakt zapoznania

 pracowników wyznaczonych do wykonania prac na terenie TELE-FONIKA Kable S.A.,

 z „Zintegrowaną Polityką Jakości, Środowiska i BHP TELE-FONIKI Kable S.A.”

4. Przed rozpoczęciem prac na terenie TELE-FONIKA Kable S.A. niezbędne jest

 odbycie przeszkolenia z zakresu BHP i ppoż, przeprowadzanego przez Służbę BHP z

 danego zakładu TELE-FONIKA Kable S.A. Upoważniony przedstawiciel firmy

 zewnętrznej zobowiązany jest uzgodnić z przedstawicielem zlecającego termin

 takiego szkolenia.

5. Przed wejściem pracowników firmy zewnętrznej na teren TELE-FONIKA Kable S.A.,

 osoba upoważniona z ramienia tej firmy sporządza imienną listę pracowników

 kierowanych do prac w TELE-FONIKA Kable S.A. wraz ze wskazaniem numeru

 dowodu osobistego/tożsamości. Lista imienna jest aktualizowana przez

 Wykonawcę/Podwykonawcę w przypadku zmiany pracowników. Lista przekazywana

 jest osobie z TF Kable S.A. wyznaczonej do kontaktu.

6. Każdy pracownik Wykonawcy/Podwykonawcy musi posiadać widoczne,

 identyfikujące go oznakowanie firmowe oraz ma obowiązek posiadania przy sobie

 dokumentu tożsamości.

7. Firma zewnętrzna wyposaża swoich pracowników w ubrania robocze oraz środki

 ochrony indywidualnej stosownie do wykonywanych prac i zgodnie z zasadami

 obowiązującymi na terenie danego zakładu (zgodnie z uzgodnieniami dokonanymi ze

 Specjalistą BHP TELE-FONIKA Kable S.A.)

8. Teren (miejsce), na którym Wykonawca/Podwykonawca prowadzi prace, musi być

 odpowiednio zabezpieczony przed dostępem osób postronnych (wyznaczenie strefy

 bezpieczeństwa, wygrodzenie, oznakowanie, zmiany w organizacji ruchu drogowego

 lub pieszego, ew. oświetlenie miejsc niebezpiecznych, ustawienie tablicy

 informacyjnej budowy itp.) po wcześniejszym uzgodnieniu z uprawnionymi

 przedstawicielami Zamawiającego.

9. Wykonawca/Podwykonawca, która prowadzi prace, musi zapewnić dla swoich

 pracowników pomieszczenia i urządzenia higieniczno-sanitarne, zgodnie

 z obowiązującymi przepisami lub uzgodnić warunki korzystania z pomieszczeń i

 urządzeń higieniczno-sanitarnych danego zakładu z kierownikami poszczególnych

 Działów/Wydziałów.

10. Wszystkie wwożone na teren TELE-FONIKA Kable S.A . oraz użytkowane podczas

 świadczenia usług materiały, substancje niezbędne do wykonania prac, należy tak

 zabezpieczyć, aby uniemożliwić zanieczyszczenie gleby, wody lub powietrza

 atmosferycznego.

11. Wykonawca/Podwykonawca potwierdza, że ponosi całkowitą odpowiedzialność za

 postępowanie z wytworzonymi odpadami w sposób zapewniający ochronę zdrowia i

 życia ludzi oraz ochronę środowiska i zgodnie z zapisami ustawy o odpadach.

12. Wszystkie odpady wytworzone na terenie TELE-FONIKA Kable S.A. powinny być

 zbierane selektywnie, zabezpieczone w sposób uniemożliwiający wtórną emisję do

 powietrza, skażenie gleby lub inne zanieczyszczenie środowiska oraz (o ile umowa

 lub kontrakt nie stanowią inaczej) powinny zostać usunięte z terenu zakładu i

 zagospodarowane przez podwykonawcę zgodnie z obowiązującymi przepisami

 prawa. Odpady pozostawione na terenie należącym do TELE-FONIKA KABLE S.A.

 zostaną poddane utylizacji na koszt wykonawcy/podwykonawcy.

 Kontrolę w tym zakresie na terenie przekazanym Wykonawcy/Podwykonawcy

 dokonuje Główny Specjalista ds. Ochrony Środowiska.

13. Zabrania się spalania odpadów i innych materiałów oraz wlewania jakichkolwiek

 substancji chemicznych do kanalizacji i do gleby.

14. Wykonawca/Podwykonawca zobowiązany jest posiadać na wyposażeniu:

 - sorbenty i inne środki neutralizujące ewentualne wycieki i zanieczyszczenia, a także

 materiały ograniczające ich rozprzestrzenianie się,

 - pojemniki, do których byłyby one zbierane.

15. Jeżeli pomimo zachowania wszystkich środków ostrożności, wystąpi ewentualne

 zanieczyszczenie wody, gleby i doszło do zagrożenia środowiska, wówczas

 wykonawca zobowiązany jest postępować według niżej podanych zasad :

 - w przypadku wycieku substancji mogącej spowodować zanieczyszczenie gleby,

 należy ograniczyć jej możliwość rozprzestrzeniania się przez zastosowanie

 dostępnych środków (np. sorbentów),

 - zanieczyszczony sorbent należy zebrać do oznakowanego pojemnika oraz

 przekazać firmie unieszkodliwiającej odpady

16. O wystąpieniu wszystkich zakłóceń, awarii, itp. należy powiadomić osobę wyznaczoną

 do kontaktu z Wykonawcą/Podwykonawcą lub Kierownika zmiany zakładu

17. W sytuacji wystąpienia wypadku przy pracy, zdarzenia potencjalnie wypadkowego

 podczas pracy na terenie TELE-FONIKA Kable S.A. Wykonawca/Podwykonawca jest

 zobowiązany niezwłocznie poinformować Służbę BHP oraz osobę wyznaczoną do

 kontaktu lub Kierownika zmiany zakładu o zaistniałym zdarzeniu.

 Wykonawca/Podwykonawca ustala okoliczności i przyczyny wypadku przy pracy

 oraz zdarzeń potencjalnie wypadkowych, zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz

 informuje bezzwłocznie o ustaleniach Służbę BHP TELE-FONIKA Kable S.A.

18. Służba BHP TELE-FONIKA Kable S.A . ma prawo kontrolować miejsca świadczenia

 usług przez Wykonawcę/Podwykonawcę i wydawać zalecenia w przedmiotowym

 zakresie.

19. W przypadku prowadzenia przez Wykonawcę/Podwykonawcę prac niezgodnie

 z obowiązującymi wymaganiami prawnymi i/lub zasadami obowiązującymi w

 TELE-FONIKA

 Kable S.A., upoważnieni Przedstawiciele /Inspektor Nadzoru Budowlanego,

 Służba BHP mają prawo przerwać wykonywanie prac z przyczyn leżących po stronie

 Wykonawcy/Podwykonawcy.

20. Zdarzenia związane z naruszaniem przepisów i zasad bhp, ppoż., ochrony mienia na

 terenie TELE-FONIKA Kable S.A. **będą skutkowały następującymi sankcjami,** o

 które TELE-FONIKA Kable S.A ma prawo wnioskować do Wykonawcy/

 Podwykonawcy:

 a) przerwanie pracy do momentu usunięcia nieprawidłowości,

 b) wydalenie w danym dniu poza teren TELE-FONIKA Kable S.A. całej brygady,

 c) czasowy (maksymalnie 1 rok) zakaz wstępu na teren TELE-FONIKA Kable S.A.,

 d) kary finansowe w wysokości od 50 zł do 1000 zł, w szczególności za:

niestosowanie środków ochronny indywidualnej, niewłaściwą organizację pracy,

nietrzymanie porządku pracy w tym niewłaściwe składowanie i postępowanie z

materiałami i odpadami niebezpiecznymi, nieprzestrzeganie przepisów ppoż,

niewłaściwe zachowanie.

 e) kary finansowe w wysokości 3.000 zł z tytułu każdego ujawnionego przypadku

 przebywania pracownika Wykonawcy/Podwykonawcy pod wpływem alkoholu czy

 innych środków psychoaktywnych lub ich spożywania na terenie TELE-FONIKA

 Kable S.A., oraz bezterminowy zakaz wstępu na teren TELE-FONIKA Kable S.A.

 pracownika, który przebywał pod wpływem alkoholu lub wyżej wymienionych

 substancji oraz przekazaniem pracownika policji.

21. Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność za realizację w/w postanowień przez

 swoich podwykonawców.

22. Wykonawca/podwykonawca przedłoży kopie dokumentów wymienionych w pkt. 1 i 2

 na żądanie TELE-FONIKA Kable S.A.

23. Podpisanie niniejszego dokumentu zobowiązuje Wykonawcę/Podwykonawcę do

 zachowania największej staranności przy realizacji przedmiotu umowy/zlecenia

 zmierzającej do maksymalizacji bezpieczeństwa pracy i minimalizacji negatywnego

 oddziaływania na środowisko.

24. Dane kontaktowe:

 **Zleceniodawca**

 Przedstawiciel zleceniodawcy ……………………………………………………………….

 Przedstawiciel Zakładu (Kierownik Wydziału, Mistrz) ……………………………………..

 Służba BHP…………………………………………………………………………………….

 Specjalista ds. Ochrony Środowiska…………………………………………………………

 **Zleceniobiorca**

 Przedstawiciel Wykonawcy……………………………………………………………………

 Strona 4 / 4

 ***Niniejszym potwierdzam, że zapoznałem się z powyższymi wymaganiami***

 ***w zakresie BHP oraz ochrony środowiska i oświadczam, że***

 ***Firma………………………….……………………………. w trakcie prac***

 ***wykonywanych na terenie TELE-FONIKA Kable S.A. będzie przestrzegać tych***

 ***wymagań.***

……..……………… ………...…………………………………….

Miejscowość, data Podpis upoważnionego przedstawiciela

Wykonawcy/Podwykonawcy

**Załącznik nr 6**

**do zapytania ofertowego**

**nr 05/POIR.01.01.01-00-0005/20/2021**

Załącznik nr 5 do IS-0-07/IB-0-07

***Wymagania dla Wykonawców/Podwykonawców***

***w zakresie zarządzania relacjami z pracownikami***

1. Wykonawca/Podwykonawca deklaruje, że:

przestrzega przepisów dotyczących pracy i zatrudnienia (w tym prawa dot.

 wynagrodzeń, godzin pracy, nadgodzin oraz innych świadczeń, np. zwolnień

 chorobowych, urlopów), a także ochrony danych osobowych swoich pracowników;

przestrzega przepisów dotyczących zatrudniania nieletnich;

nie wykorzystuje pracowników przymusowych, pracy niewolniczej, ofiar handlu

 ludźmi;

jednakowo traktuje pracowników bez względu na kolor skóry, rasę, narodowość,

 pochodzenie, niepełnosprawność, orientację seksualną, przekonania, płeć, wiek,

 przynależność do związków, stan cywilny czy rodzinny (niezwiązane z wymogami

 danego stanowiska); a zasada ta obowiązuje przy rekrutacji, zatrudnianiu,

 szkoleniu, awansie i innych warunkach zatrudnienia;

traktuje pracowników z szacunkiem i chroni prawa człowieka;

nie toleruje niedopuszczalnego traktowania pracowników, np. znęcania się,

 molestowania, zastraszania, dyskryminacji, przymusu, groźby, obelgi, wyzysku;

 podejmuje działania zapobiegające takim przypadkom;

nie zniechęca pracowników do wybierania swoich przedstawicieli, tworzenia lub

 zapisywania się do dowolnie przez nich wybranych organizacji pracowniczych; nie

 dyskryminuje pracowników będących przedstawicielami lub którzy zamierzają

 zostać członkami takich organizacji;

w przypadku zapewniania pracownikom zakwaterowania, mieszkania powinny być

 bezpieczne i spełniać podstawowe potrzeby pracowników.

2. Wykonawca/Podwykonawca zapewni w ramach swojej działalności mechanizm zgłaszania

 skarg przez swoich pracowników, umożliwiający zgłaszanie zastrzeżeń dotyczących

 miejsca pracy.

Mechanizm ten powinien obejmować:

- informowanie pracowników o systemie składania skarg podczas ich zatrudniania,

- procedurę rozpatrywania skarg i przekazywania informacji zwrotnej dotyczącej skargi,

- rozpatrywanie skarg składanych anonimowo,

- zapewnienie, że składający skargę nie spotka się z żadną formą prześladowań.

3. Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność za realizację w/w postanowień przez swoich

podwykonawców.

***Niniejszym potwierdzam, że zapoznałem się z powyższymi wymaganiami w zakresie***

***zarządzania relacjami z pracownikami i oświadczam, że***

***Firma………………………….…………………………………… przestrzega tych wymagań.***

……..……………… ……………..…………………………………….

Miejscowość, data Podpis upoważnionego przedstawiciela

Wykonawcy/Podwykonawcy

**Załącznik nr 7**

**do zapytania ofertowego**

**nr 05/POIR.01.01.01-00-0005/20/2021**

 Próby odbiorcze Linii powłokowej

**Linia powłokowa**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Range | 800 mm2 Al | 1600 mm2 Cu | 3000 mm2 Al |
| Konfiguracja powłoki oraz taśmy AL/PE | HDPE + AL/PE | HDPE + AL/PE | HDPE + SC + AL/PE |
| Średnica ośrodka | **60mm** | **106mm** | **147,0mm** |
| Grubość taśmy AL/PE  | **0,2mm** | **0,2mm** | **0,2mm** |
| Znamionowa grubość powłoki zewnętrznej | **3,3mm** | **4,7mm** | **6+0,6mm** |
| Materiał powokowy | **HDPE** | **HDPE** | **HDPE + SC** |

**Testy wydajnościowe**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Zakres | 800 mm2 Al | 1600 mm2 Cu | 3000 mm2 Al |
| Prędkość liniowa linii | 5,6 m/min | 3,5 m/min | 3,0 m/min |
| Czas trwania | 53h | 8h | 8h |

**Annex no. 3**

**to the Inquiry**

**no. 05/POIR.01.01.01-00-0005/20/2021**

Model statement on absence of personal or capital ties with the Contracting Entity.

 ...............................................................

 Place and date

**DECLARATION OF THE CONTRACTOR**

Hereby, in relation to the Inquiry no. **05/POIR.01.01.01-00-0005/20/2021**

…………………………………………………………………………………………………………………………

(name of the company)

1. **We declare that:**

🞏 I/we **have no personal or capital** ties with the Contracting Entity;

🞏 I/we **have personal or capital** ties with the Contracting Entity[[3]](#footnote-3)

1. **We declare that** we are in a financial situation that allows to issue the performance bond and that in the analysed period we have achieved the following economic indicators for the previous business year:
* revenues………………………,
* current ratio (current assets/ short-term liabilities)……………………………,
* debt ratio (total debt/total assets):…………………………………………,
* equity capital: equity capital for the previous year in the financial statement: ………………………………………
1. **We declare that** we are not in the arrears in paying taxes, fees, or contributions for social security or health insurance,
2. **We declare that** we are not subject to enforcement, administrative or fiscal proceedings,
3. **We declare that** we are familiar with the Health and Safety and Environmental Protection requirements specified in Annex no. 5 to the Request for Proposal and we do not make any reservations in this regard (it concerns services performed in the premises of TFK factories).
4. **We declare that** we are familiar with the requirements for Contractors/Subcontractors concerning management of relations with employees specified in Annex no. 6 to the Request for Proposal and we do not make any reservations in this regard.
5. **We declare that** we meet the conditions for participation in the procedure and that we will provide documents confirming their fulfillment at the request of the Ordering Party.

 ...................................................

 Signature of the Tenderer

**Annex no. 4**

 **to the Inquiry**

 **no. 05/POIR.01.01.01-00-0005/20/2021**

 Model statement of the Tenderer confirming compliance with the conditions for participation in the Tender Procedure along with the evidence confirming required experience and proper execution of works

 ...............................................................

 Place and date

By submitting the Proposal in response to the Inquiry no. **05/POIR.01.01.01-00-0005/20/2021** we hereby declare that during **last five years** prior to the deadline of proposals submission; and if the period of our business activity is shorter than five years – during this period – we have duly manufactured/delivered/completed **minimum**:

At least three new sheathing lines for outer sheath extrusion in the process of medium and high voltage power cables production.

**Condition of appropriate experience will not be considered as fulfilled if the installation was delivered to a given entity for resale.**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Item** | **Date of delivery of the Sheathing Line** | **Entity to whom the Sheathing Line was delivered (enter the name of the entity)** |
| **1** |  |  |
| **2** |  |  |
| **3** |  |  |

**Declaration:**

We hereby declare that we agree to inspection by the Contracting Entity of technical capabilities and quality control measures that shall be used during execution of the Contract:

**❑YES, ❑ NO[[4]](#footnote-4)1**

**NOTICE:**

**The Tenderer is to attach the evidence that the deliveries have been duly executed.**

**Enclosed is the evidence that the deliveries listed above have been duly executed.**

 ...................................................

 Signature of the Tenderer

**Annex no. 5**

**to the Inquiry**

**no. 05/POIR.01.01.01-00-0005/20/2021**

Appendix 1 to IS-0-07/IB-0-07

***Occupational Health and Safety and Environmental Requirements for Contractors/Subcontractors***

1. Authorized person from the external company shall confirm below that the employees designated to carry out works at the premises of TELE-FONIKA Kable S.A have:
	* valid certificate of period health examinations
	* valid certificate of completion of periodic OHS training,
	* other obligatory qualifications necessary to carry out the works in question.
2. Authorized person from the external company shall confirm below that the tools and devices to be used to carry out works at the premises of TELE-FONIKA Kable S.A have been properly tested and certified and that the all the necessary certificates (including calibration) are valid.
3. Person authorized from the external company hereby confirms below that the employees designated to carry out works at the premises of TELE-FONIKA Kable S.A. have familiarized themselves and are aware of “Integrated Quality, Environment and Occupational Health and Safety Policy of TELE-FONIKA Kable S.A.”
4. Before commencement of works at the premises of TELE-FONIKA Kable S.A. it is necessary to undergo the OHS and fire protection training provided by the Health and Safety Specialists of the relevant TELE-FONIKA Kable S.A. Plant. Authorized representative of the external company is required to agree on the time of such training with the representative of Contracting Entity.
5. Before personnel of the external company enter the premises of TELE-FONIKA Kable, the company's authorized representative shall draw up a list of the names of the employees designated to carry out work at TELE-FONIKA Kable and provide the numbers of their ID cards/documents. The list shall be updated by the Contractor/Subcontractor if any of the employees is replaced. The list shall be given to the contact person from TF Kable.
6. Every employee of the Contractor/Subcontractor must wear a clearly displayed company ID badge and is required to have an identity document on his person.
7. The external company shall provide its personnel with working clothes and Personal Protective Equipment as appropriate to the works carried out and in conformity with the rules in force at the site (in accordance with the agreement made with the OHS Specialist of TELE-FONIKA Kable)
8. The area (location) where the Contractor/Subcontractor carries out works must be adequately secured against unauthorized access (establishment of a safety zone, fencing off, signage, changes in the organization of vehicular and pedestrian traffic, lighting of dangerous areas, placing a construction site information board, etc.) after prior agreement with the Principal’s authorized representatives.
9. The Contractor/Subcontractor carrying out works must provide sanitary facilities for its personnel in accordance with legislation in force or agree the terms of use of the plant's sanitary facilities with the managers of the relevant Departments.
10. All materials brought onto the premises of TELE-FONIKA Kable and used during the provision of services should be secured so as to prevent contamination of soil, water or air and care shall be taken to ensure good housekeeping in the work area.
11. The Contractor/Subcontractor represents that it shall be fully responsible for the management of the waste generated by it in a manner ensuring the protection of human life and health and of the environment and according to the provisions of the Waste Act.
12. All waste generated on the premises of TELE-FONIKA Kable shall be separately collected in a manner preventing secondary emission into the air, soil contamination or other environmental pollution and (unless the agreement or contract provides otherwise) shall be removed from the site and managed by the Subcontractor in accordance with legislation in force. Any waste left on the premises of TELE-FONIKA shall be disposed of at the expense of the Contractor/Subcontractor.

The area handed over to the Contractor/Subcontractor for the execution of the works shall be inspected in this respect by the Chief Environmental Specialist.

1. It is prohibited to burn and incinerate wastes and other materials and introduce any chemical substances into the sewage system or the soil.
2. The Contractor/Subcontractor must be equipped with:
	* + absorbents and other agents to neutralize any spillages and pollutions as well as materials to contain them,
		+ containers for collecting them.
3. If, despite all precautions taken, water or soil has been polluted and there is an environmental hazard, the Contractor is required to follow the rules set out below:
	* + in the event of spillage of a substance that may contaminate the soil, it is to be contained by available means (e.g. absorbents),
		+ used absorbent are to be collected in a labelled container and handed over to a waste disposal company.
4. Any interruptions, failures, etc. must be immediately reported to the person appointed to communicate with the Contractor/Subcontractor or the plant’s Shift Supervisor.
5. In the event of an accident at work or near misses during work at the premises of TELE-FONIKA Kable, the Contractor/Subcontractor shall immediately notify the contact person or the Plant's Shift Supervisor of the event. The Contractor/Subcontractor shall determine the circumstances and causes of the accident at work and near misses in accordance with legislation in force and shall immediately advise the OHS Department of TELE-FONIKA Kable of the findings.
6. The OHS Department of TELE-FONIKA Kable has the right to inspect the places where services are provided by the Contractor/Subcontractor and issue relevant instructions.
7. If the Contractor/Subcontractor carries out work in violation of applicable legal requirements and/or regulations in force at TELE-FONIKA Kable, the authorized representatives, the Construction Inspector and the OHS Department have the right to stop the work for reasons attributable to the Contractor/Subcontractor.
8. Any infringements of OHS, fire, property protection rules and regulations on the premises of TELE-FONIKA Kable **shall result in the following penalties,** which TELE-FONIKA Kable has the right to impose on the Contractor/Subcontractor:
9. suspension of work until such time as the irregularities are removed,
10. expulsion of the entire crew from the premises of TELE-FONIKA Kable S.A. on the given day,
11. temporary prohibition of entry (for a maximum period of one year) on the premises of TELE-FONIKA Kable S.A,
12. financial penalties ranging from PLN 50 to PLN 1000, in particular for:

failure to use personal protective equipment, inappropriate organization of work,

failure to comply with the work rules, including incorrect storage and handling of hazardous materials and waste and non-compliance with fire regulations, inappropriate behaviour.

1. financial penalty of PLN 3000 for each instance where an employee of the Contractor/Subcontractor is found to be under the influence of alcohol or other psychoactive substances or is found to consume them on the premises of TELE-FONIKA Kable S.A.; permanent prohibition of entry on the premises of TELE-FONIKA Kable S.A. for the employee who was under the influence of alcohol or the above-mentioned substances and handing over of the employee to the police.
2. The Contractor shall be fully responsible for the implementation of the above provisions by its subcontractors.
3. At the request of TELE-FONIKA Kable, the Contractor/Subcontractor shall submit copies of the documents listed in items 1 and 2.
4. By signing this document, the Contractor/Subcontractor shall be bound to exercise the utmost diligence in the performance of the contract / job in order to maximize safety at work and reduce the negative environmental impact.
5. Contact details:

**Principal**

Principal's Representative ……………………………………………………………….

Plant Representative (Department Manager, Shift Supervisor) ……………………………………..

OHS Department…………………………………………………………………………

Environmental Specialist …………………………………………………………

**Contractor**

Contractor’s Representative………………………………………………………………

***I hereby certify that I have familiarized myself with the foregoing OHS and environmental requirements and declare that the company .................................. shall comply with these requirements during works carried out on the premises TELE-FONIKA Kable.***

……..……………………… …………………………………….

 Place and date Signature of the Contractor's/Subcontractor's

 authorized representative

**Annex no. 6**

**to the Inquiry**

**no. 05/POIR.01.01.01-00-0005/20/2021**

Appendix 5 to IS-0-07/IB-0-07

***Requirements for Contractors/Subcontractors
with regards to Employee Relations Management***

1. The Contractor/Subcontractor declares that:

* he/she respects the labour and employment regulations (including laws on remuneration, working hours, overtime and other benefits, e.g. sick leaves and holidays), and ensures appropriate protection of personal data of their employees;
* complies with the regulations regarding employment of minors;
* does not make use of forced labour, slave labour or victims of human trafficking;
* treats all employees equally, regardless of colour of their skin, race, nationality, ethnic origin, disability, sexual orientation, systems of beliefs, sex, age, trade union membership, marital or family status (unrelated to the requirements for a given position); this principle extends to recruiting, hiring, training, promotions and other terms and conditions of employment;
* treats his/her employees with respect and protects human rights;
* does not tolerate unacceptable treatment of their employees, e.g. abuse, harassment, intimidation, discrimination, coercion, threats, insults and exploitation; initiates actions to prevent such conduct;
* does not discourage employees from electing their representatives, forming or joining employees’ organisations of their choice; does not discriminate against employees who are representatives or intend to join such organisations;
* if accommodation is provided for employees, the Contractor/Subcontractor ensures that the lodgings are safe and meet basic needs of their employees,

2. The Contractor/Subcontractor shall, as part of their business operations, provide a mechanism for issuing complaints by their employees, enabling them to raise objections regarding the workplace.

The mechanism is to include:

* informing employees about the system of complaints reporting when they are being hired,
* procedure for handling of complaints and communicating feedback regarding the complaint,
* ensuring that complaints made by employees are handled anonymously,
* ensuring that the complainant will not be persecuted in any way.

3. The Contractor shall be fully responsible for implementation of the above provisions by his/her Subcontractors.

.

***I hereby certify that I have read the above Employee Relationship Management requirements and represent that the Company ………….…………………………………… complies with these requirements.***

……..……………… ……………..…………………………………….

Place and date Signature of authorised representative

 of the Contractor/Subcontractor

**Annex no. 7**

**to the Inquiry**

**no. 05/POIR.01.01.01-00-0005/20/2021**

Commissioning and acceptance tests of the Sheathing Line

**Sheathing line**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Range | 800sqmm Al | 1600sqmm Cu | 3000sqmm Al |
| Extrusion of outersheath + application of aluminium tape | HDPE + AL/PE | HDPE + AL/PE | HDPE + SC + AL/PE |
| Core diameter | **60mm** | **106mm** | **147,0mm** |
| Thickness of AL/PE tape | **0,2mm** | **0,2mm** | **0,2mm** |
| Nominal thickness of outersheath | **3,3mm** | **4,7mm** | **6+0,6mm** |
| Material  | **HDPE** | **HDPE** | **HDPE + SC** |

**Performance test**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Range | 800sqmm Al | 1600sqmm Cu | 3000sqmm Al |
|  |  |  |  |
| Line speed | 5,6m/min | 3,5m/min | 3,0m/min |
| Test duration | 53h | 8h | 8h |

1. Zaznaczyć właściwe. Przez powiązania kapitałowe lub osobowe rozumie się wzajemne powiązania między Zamawiającym lub osobami upoważnionymi do zaciągania zobowiązań w imieniu Zamawiającego lub osobami wykonującymi w imieniu Zamawiającego czynności związane z przygotowaniem i przeprowadzeniem procedury wyboru Wykonawcy, a Wykonawcą, polegające w szczególności na:

a) uczestniczeniu w spółce, jako wspólnik spółki cywilnej lub spółki osobowej,

b) posiadaniu co najmniej 10% udziałów lub akcji,

c) pełnieniu funkcji członka organu nadzorczego lub zarządzającego, prokurenta, pełnomocnika,

d) pozostawaniu w takim stosunku prawnym lub faktycznym, który może budzić uzasadnione wątpliwości, co do bezstronności w wyborze Wykonawcy, w szczególności pozostawanie

w związku małżeńskim, w stosunku pokrewieństwa lub powinowactwa w linii prostej, pokrewieństwa drugiego stopnia lub powinowactwa drugiego stopnia w linii bocznej lub

w stosunku przysposobienia, opieki lub kurateli. [↑](#footnote-ref-1)
2. 1 Właściwe zaznaczyć [↑](#footnote-ref-2)
3. Mark as appropriate Capital or personal ties are understood as interactions between the Contracting Entity or persons
authorized to enter into commitments on behalf of the Contracting Entity, or persons performing
activities related to the preparation and implementation of the procedure of selecting the Contractor on
behalf of the Contracting Entity and the Contractor, in particular through:

	1. participation in the company as a partner of a civil law partnership or another
	partnership,
	2. possessing at least 10% of shares and stocks,
	3. acting as a member of the supervisory or management board, proxy, or attorney,
	4. remaining in such a legal or factual relationship which may raise justified doubts about the impartiality of the selection of the Contractor and in particular remaining in a marriage relationship, in a family relationship or affinity in a straight line, relationship or affinity in the collateral line to the second degree, or in a relationship of adoption, guardianship or custody. [↑](#footnote-ref-3)
4. 1 Tick the appropriate [↑](#footnote-ref-4)